

# Das Weltkulturerbe im Zeichen der Zahnmedizin

Bern lädt im Frühjahr die Dentalwelt zu reichhaltigem Wissensaustausch und kulturellem Vergnügen ein.



■ In diesem Jahr findet die grösste Dentalmesse der Schweiz samt SSO-Kongress nun zum dritten Mal in Folge in Bern statt. Vom 22. bis 24. Mai 2014 werden in den bewährten Hallen der BERNEXPO zahlreiche Zahnärzte und

Dentalunternehmen der Schweiz und des Umlandes zusammenströmen, um sich zu informieren und auszutauschen.

Auch um sich danach vom Trubel und den vielfältigen Eindrücken des Messegesehens zu erholen, ist Bern

ein optimales Terrain. Umrahmt von der Aare, bietet die Altstadt neben grüner Idylle den Charme einer typischen Zähringerstadt mit ihren charakteristischen Lauben. Auf einem Stadtbummel sind altherwürdige Gebäude, wie

das spätgotische Münster samt Portal und das Wahrzeichen der Stadt, der Zeitlochenturm mit der 1530 entstandenen astronomischen Kalenderuhr und dem Spielwerk, zu entdecken. 1983 wurde Bern zum UNESCO-Weltkulturerbe erklärt.

ANZEIGE

# IDEA

## International Dental Exhibition Africa

### THE DENTAL INDUSTRY GOES TO AFRICA!



**DAKAR**  
**SENEGAL**  
November  
13th-16th, 2014

*The reference  
event for  
the African  
dental sector*

For further information please  
contact us at [info@ideadakar.com](mailto:info@ideadakar.com)

[www.ideadakar.com](http://www.ideadakar.com)

#### Bern-Apps

Für Besucher gibt es ein paar nützliche Apps für das Smartphone, die das Zurechtfinden und Erkunden erleichtern:

[www.bern.ch/online/bernapps](http://www.bern.ch/online/bernapps)

#### CityGuide-App

· interaktive Stadtführung in einzelnen Etappen

#### MEZI-App

· informiert über die Fahrpläne von Bernmobil, Postauto oder RBS (Buslinien)

#### BärenPark-App

· Wichtiges und Interessantes rund um den BärenPark Bern

#### Bern baut-App

· ein Architekturführer zu 125 Bauten ab dem Jahr 1900

#### Berner Kulturagenda

· wissen, wohin Bern ausgeht

#### Von Berner Kultur bis Berner Mundart

Für eine breite und traditionelle Kulturvielfalt ist Bern über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Auf den unterschiedlichen Wochen- und Monatsmärkten, die unter anderem auf dem Bären-, dem Waisenhaus- und dem Bundesplatz stattfinden, wird von Blumen über frische Lebensmittel bis hin zu Handwerk und Schmuck allerlei feilgeboten. Zahlreiche Museen und Kunstgalerien laden zum Besuch ein.

Empfehlenswert ist beispielsweise das **Zentrum Paul Klee**, das mit 4'000 Exponaten die weltweit bedeutendste Paul-Klee-Sammlung beherbergt. Wechselausstellungen, Konzerte, Lesungen und Workshops für Kinder runden das Angebot ab.

#### Zentrum Paul Klee



#### Adresse

Monument im Fruchtländ 3  
3006 Bern  
Tel.: + 41 31 359 01 01  
[www.zpk.org](http://www.zpk.org)

#### Öffnungszeiten

Di–So: 10.00–17.00 Uhr

#### Aktuelle Ausstellung

Die Tunisreise. Klee, Macke, Moilliet. 2014 jährt sich das Ereignis der legendären Tunisreise, die die drei Künstlerfreunde Paul Klee, August Macke und Louis Moilliet im April 1914 unternahmen, zum hundertsten Mal.

## PREMIUM 3.0 PROPHYLAXE SUB- UND SUPRAGINGIVAL → DAS AIR-FLOW<sup>®</sup> handy 3.0



Powdered by >  
**AIR-FLOW<sup>®</sup> PULVER PLUS**

Neu, basierend auf Erythritol  
für angenehm schmerzfreie\* und  
effiziente\*\* Behandlungen



\* 100 % der Testpersonen haben bei der Behandlung keinen Schmerz empfunden –  
EMS Feldtest in 15 Praxen, Juli–August 2012 \*\* EMS Labortest, 3bar, 5mm



# EMS-SWISSQUALITY.COM

AIR-FLOW<sup>®</sup> ist eine Marke von EMS Electro Medical Systems SA, Schweiz

# HäUBI<sup>+</sup> Praxiseinrichtungen Dentalgeräte

## Belmont

All for health



Dentalgeräte- und Service



Innenarchitektur



Schreinerei

Sterilisationsmöbel



Praxiseinrichtungen

Dentalmöbel

Häubi AG Werkstrasse 29 | CH-3250 Lyss  
T. 032 385 17 24 | [www.haeubi.ch](http://www.haeubi.ch)

Dental 2014 Bern | 22. – 24. Mai | Halle 3.0 | B90



### Kunstmuseum Bern



**Adresse**  
Hodlerstr. 12  
3000 Bern 7  
Tel.: +41 31 328 09 44  
[www.kunstmuseumbern.ch](http://www.kunstmuseumbern.ch)

**Öffnungszeiten**  
Di: 10.00–21.00 Uhr  
Mi–So: 10.00–17.00 Uhr  
Mo: geschlossen



**Aktuelle Ausstellungen**

- Bill Viola: Passions  
Eine Ausstellung des Kunstmuseums Bern in Zusammenarbeit mit der Münstergemeinde Bern

- Sesam, öffne dich!  
Anker, Hodler, Segantini...  
Meisterwerke aus der Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte

### Kultur Casino Bern



**Adresse**  
Herrengasse 25  
3011 Bern  
Tel.: +41 31 328 02 28  
[www.kulturcasino.ch](http://www.kulturcasino.ch)

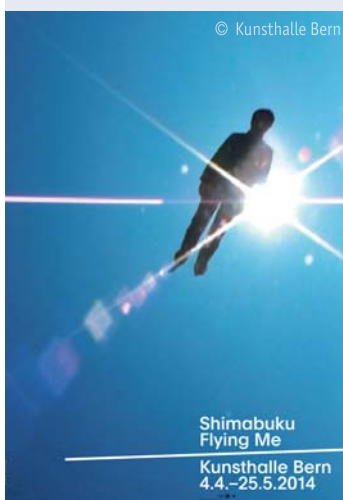
**Konzert**  
22. und 23. Mai 2014  
Grosser Saal, 19.30 Uhr  
15. Symphoniekonzert:  
Le Sacre du Printemps  
Berliner Symphonieorchester  
Dirigent: Mario Venzago  
Klavier: Kit Armstrong

Das **Kunstmuseum Bern** ist das älteste seiner Art in der Schweiz mit einer permanenten Sammlung, die von der Gotik bis zur Gegenwart reicht und internationale Bedeutung besitzt. Derzeit besteht sie aus über 3'000 Gemälden und Skulpturen sowie rund 48'000 Handzeichnungen, Druckgrafiken, Fotografien, Videos und Filmen. Werke von Ferdinand Hodler, Pablo Picasso, Franz Gertsch, Vincent van Gogh, Meret Oppenheim u.v.m. haben das Kunstmuseum Bern zu einer Institution mit Weltruf gemacht.

Hautnah am Puls der Zeit sorgt seit 1918 auch die **Kunsthalle Bern** durch öffentlich geführte Debatten und Auseinandersetzungen mit der aktuellen Kunstszene für grosses Aufsehen.

Im Zentrum der Altstadt befindet sich das **Einsteinhäus**, in dem der renommierte Physiker und Humanist mit seiner Frau Mileva von 1903 bis 1905 lebte. Die Räumlichkeiten sind öffent-

### Kunsthalle Bern



**Adresse**  
Helvetiaplatz 1  
3005 Bern  
Tel.: +41 31 350 00 40  
[www.kunsthalle-bern.ch](http://www.kunsthalle-bern.ch)

**Öffnungszeiten**  
Di–Fr: 11.00–18.00 Uhr  
Sa–So: 10.00–18.00 Uhr

**Aktuelle Ausstellung**  
Shimabuku:  
Flying Me  
Die Ausstellung zeigt Arbeiten aus dem über 20-jährigen Schaffen des japanischen Künstlers.

# PROMODENT® dentale giveaways



## Stadttheater – Konzert Theater Bern



### Vorstellungen

· 22. und 23. Mai  
Stadttheater, 19.30 Uhr  
Max Frisch  
Biedermann und die Brandstifter  
(Szenenfoto oben links)  
· 24. Mai  
Vidmar 2, 19.30 Uhr

Neil Labute  
Tief in einem dunklen Wald

**Adresse**  
Kornhausplatz 20  
3011 Bern  
Tel.: +41 31 329 51 11  
www.konzerttheaterbern.ch

## Vorverkauf Kultur Casino & Stadttheater

### Bern Billett

Nägelligasse 1a, 3000 Bern 7  
Tel.: +41 31 329 52 52  
www.bernbillett.ch

**Öffnungszeiten**  
Mo–Fr: 10.00–18.30 Uhr  
Sa: 10.00–14.00 Uhr

lich zugänglich. Um tiefer in die feudale Berner Wohnkultur einzutauchen, bietet sich ein Ausflug zum **Schloss Oberhofen am Thunersee** an. Hier durchschreitet man in Rittersaal, Sommer-

saal und neugotischem Speisezimmer Interieurs aus dem 16. bis 19. Jahrhundert und hat vom Schlosspark einen weiten Blick auf das beeindruckende Alpenpanorama.

## Schloss Oberhofen am Thunersee



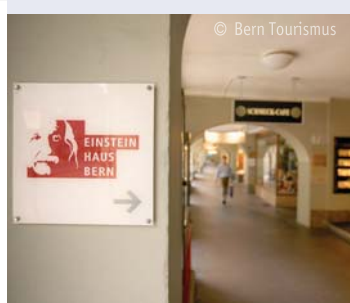
### Adresse

3653 Oberhofen  
Tel.: +41 33 243 12 35  
www.schlossoberhofen.ch

### Öffnungszeiten

Di–So:  
11.00–17.00 Uhr  
Mo: geschlossen

## Einsteinhaus



### Adresse

Kramgasse 49  
3000 Bern 8  
Tel.: +41 31 312 00 91  
www.einstein-bern.ch

### Öffnungszeiten

Mo–So: 10.00–17.00 Uhr

Freunde von Musik und Tanz können sich bis zum 24. Mai auf dem 39. Internationalen Jazzfestival in der bekannten „Inneren Enge“ vergnügen, wo schon 1810 für Kaiserin Josephine, Gemahlin Napoleons I, ein „Grand Déjeuner“ bereitet wurde. Im Bistro Prima Luna finden nahezu täglich Live-Auftritte unterschiedlichster Genres ihr breites Publikum. Wer die Berner Mundart mag, sollte die Band Karsumpu nicht verpassen, und zwar am 23. Mai um 21 Uhr in der Mahogany Hall.

Das Berner Synchronorchester gibt mit „Le Sacre du Printemps“ von Igor Fjodorowitsch Strawinski im **Kultur Casino Bern** ein Konzert der besonderen Art, dessen Uraufführung 1913 in Paris als der grösste Theater-skandal der Musikgeschichte gilt. Das Programm wird durch Ludwig van Beethovens Symphonie Nr. 1 C-Dur op. 21 und seinem Klavierkonzert Nr. 3 c-Moll op. 37 komplettiert.

Das **Stadttheater** am Kornhausplatz, ein klassisches Mehrspartenhaus, und die Kleintheaterzene runden das kulturelle Angebot der Bundesstadt ab. ◀

DENTAL BERN



MAI 22 | 23 | 24 2014

Halle 3 Stand G74

Ihr Besuch an der DENTAL BERN 2014 ist ein MUSS – wie tägliches Zähneputzen...



**PROMODENT.DE**  
GK Handelsplan GmbH  
Tel. 0049- (0)2151-494010